



Vijeće
Europske unije

Bruxelles, 24. studenoga 2022.
(OR. en)

15186/22

LIMITE

SCH-EVAL 163
COMIX 548
VISA 187

PRIJEDLOG

Od:	Glavna tajnica Europske komisije, potpisala direktorica Martine DEPREZ
Datum primitka:	23. studenoga 2022.
Za:	Thérèse BLANCHET, glavna tajnica Vijeća Europske unije
Br. dok. Kom.:	COM(2022) 660 final
Predmet:	Prijedlog PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA kojom se utvrđuje preporuka o rješavanju (ozbiljnih) nedostataka utvrđenih u evaluaciji Nizozemske 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zajedničke politike viza

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument COM(2022) 660 final.

Priloženo: COM(2022) 660 final



EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 23.11.2022.
COM(2022) 660 final

2022/0385 (NLE)
SENSITIVE*

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA

o utvrđivanju preporuke o uklanjanju (ozbiljnih) nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike u Nizozemskoj

* Distribution only on a 'Need to know' basis - Do not read or carry openly in public places. Must be stored securely and encrypted in storage and transmission. Destroy copies by shredding or secure deletion. Full handling instructions <https://europa.eu/ldb43PX>

OBRAZLOŽENJE

1. KONTEKST PRIJEDLOGA

- **Razlozi i ciljevi prijedloga**

Vijeće je 7. listopada 2013. donijelo Uredbu (EU) br. 1053/2013¹ o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine. U skladu s tom uredbom Komisija je uspostavila višegodišnji program evaluacije za razdoblje 2020.–2024.² i godišnji program evaluacije za 2022.³ s detaljnim planovima za provjere na licu mjesta u državama članicama koje će se evaluirati, područja koja će se evaluirati te mjesta koja će se posjetiti.

Područja koja će se evaluirati uključuju sve aspekte schengenske pravne stečevine: posebno upravljanje vanjskim granicama, viznu politiku, Schengenski informacijski sustav, zaštitu podataka, policijsku suradnju, pravosudnu suradnju u kaznenim stvarima i nepostojanje granične kontrole na unutarnjim granicama. Osim toga, u svim se evaluacijama uzimaju u obzir pitanja temeljnih prava i funkcioniranje tijela koja primjenjuju relevantne dijelove schengenske pravne stečevine.

Na temelju višegodišnjeg i godišnjeg programa skupina stručnjaka iz država članica i Komisije od 23. do 28. lipnja 2022. provela je evaluaciju primjene zajedničke vizne politike u Nizozemskoj. U izvješću o evaluaciji⁴ navode se njihovi zaključci i procjene, uključujući najbolje prakse i sve nedostatke koji su utvrđeni tijekom evaluacije.

Uz izvješće skupina je dala i preporuke za korektivne mjere kojima bi se ti nedostaci uklonili. Ovaj je Prijedlog odraz tih preporuka.

U tom se kontekstu ovim Prijedlogom provedbene odluke Vijeća o utvrđivanju preporuke nastoji osigurati da Nizozemska pravilno i učinkovito primjenjuje sva schengenska pravila u području zajedničke vizne politike.

- **Dosljednost s postojećim odredbama politike u tom području**

Preporukama se nastoji osigurati provođenje postojećih odredbi u tom području politike.

- **Dosljednost u odnosu na druge politike Unije**

Preporuke su povezane s ostalim ključnim politikama Unije koje se evaluiraju u okviru mehanizma evaluacije schengenske pravne stečevine.

2. PRAVNA OSNOVA, SUPSIDIJARNOST I PROPORCIONALNOST

- **Pravna osnova**

Uredbom Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022.⁵, koja se počela primjenjivati 1. listopada 2022., stavljena je izvan snage Uredba (EU) br. 1053/2013 i utvrđena su nova

¹ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

² Provedbena odluka Komisije C(2020) 8045 od 14. prosinca 2020. o izmjeni Provedbene odluke C(2019) 3692 o određivanju višegodišnjeg programa evaluacije za razdoblje 2020.–2024.

³ Provedbena odluka Komisije C(2021) 7727 od 4. studenoga 2021. o određivanju prvog dijela godišnjeg programa evaluacije za 2022. u skladu s člankom 6. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od 7. listopada 2013. o uspostavi mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine. C(2022) 6600.

⁵ Uredba Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022. o uspostavi i funkcioniranju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1053/2013; SL L 160, 15.6.2022., str.1.–27.

pravila za funkcioniranje mehanizma evaluacije i praćenja schengenske pravne stečevine. Međutim, sukladno članku 31. stavku 3. nove uredbe za evaluacije provedene prije 1. veljače 2023., *donošenje izvješća o evaluaciji i preporuka još uvijek se provodi u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013.*

- **Supsidijarnost (za neisključivu nadležnost)**

Člankom 15. stavkom 2. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 od Komisije se izričito traži da Vijeću podnese prijedlog za donošenje preporuka za korektivnu mjeru čiji je cilj uklanjanje svih nedostataka utvrđenih tijekom evaluacije. Kako bi se ojačalo uzajamno povjerenje među državama članicama i osigurala bolja koordinacija na razini Unije radi osiguravanja djelotvorne primjene schengenskih pravila u svim državama članicama, potrebno je djelovanje na razini Unije.

- **Proporcionalnost**

Članak 15. stavak 2. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 odraz je posebnih ovlasti Vijeća u pogledu uzajamne evaluacije provedbe politika Unije u području slobode, sigurnosti i pravde.

3. REZULTATI EX POST EVALUACIJA, SAVJETOVANJA S DIONICIMA I PROCJENA UČINKA

- **Ex post evaluacije/provjere primjerenosti postojećeg zakonodavstva**

Nije primjenjivo.

- **Savjetovanja s dionicima**

Države članice dale su pozitivno mišljenje o izvješću o evaluaciji u Schengenskom odboru osnovanom člankom 21. Uredbe Vijeća (EU) br. 1053/2013 i obuhvaćenom člankom 30. Uredbe Vijeća (EU) 2022/922 od 4. listopada 2022.

- **Prikupljanje i primjena stručnog znanja**

Nije primjenjivo.

- **Procjena učinka**

Nije primjenjivo.

- **Primjerenost i pojednostavnjenje propisa**

Nije primjenjivo.

- **Temeljna prava**

U postupku evaluacije uzela se u obzir zaštita temeljnih prava pri primjeni schengenske pravne stečevine.

4. UTJECAJ NA PRORAČUN

Nije primjenjivo.

5. DRUGI ELEMENTI

Nije primjenjivo.

Prijedlog

PROVEDBENE ODLUKE VIJEĆA**o utvrđivanju preporuke o uklanjanju (ozbiljnih) nedostataka utvrđenih u evaluaciji iz 2022. o primjeni schengenske pravne stečevine u području zajedničke vizne politike u Nizozemskoj**

VIJEĆE EUROPSKE UNIJE,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022.⁶ o uspostavi i funkcioniranju mehanizma evaluacije i praćenja za provjeru primjene schengenske pravne stečevine i stavljanju izvan snage Uredbe (EU) br. 1053/2013, a posebno njezin članak 31. stavak 3., u skladu s kojim se za evaluacije provedene prije 1. veljače 2023. donošenje izvješća o evaluaciji i preporuka provodi u skladu s Uredbom (EU) br. 1053/2013⁷ (a posebno njezinim člankom 15.),

uzimajući u obzir prijedlog Europske komisije,

budući da:

- (1) Schengenska evaluacija u području zajedničke vizne politike provedena je za Nizozemsku od 23. do 28. lipnja 2022. Nakon evaluacije Provedbenom odlukom Komisije C(2022) 6600 prihvaćeno je izvješće u kojem se navode zaključci i procjene, kao i najbolje prakse i nedostaci utvrđeni u evaluaciji.
- (2) Trebalo bi dati preporuke o korektivnim mjerama koje je potrebno poduzeti kako bi se uklonili nedostaci utvrđeni tijekom evaluacije. S obzirom na važnost pravilne provedbe odredaba koje se, među ostalim, odnose na podnošenje zahtjevâ za vizu u roku od dva tjedna od dana kad je zatražen sastanak; sigurno pohranjivanje i uništavanje dosjea zahtjeva u papirnatom obliku; sprečavanje neovlaštenog pristupa osjetljivim informacijama te usklađivanje s odredbama koje se odnose na vrijeme obrade zahtjevâ, prednost bi trebalo dati provedbi preporuka 4., 6., 7., 9., 12., 13., 15. i 18. iz ove Odluke.
- (3) Ovu bi Odluku trebalo proslijediti Europskom parlamentu i parlamentima država članica. Na daljnje mjere i aktivnosti praćenja te evaluacije, počevši od podnošenja akcijskih planova, primjenjuju se odredbe Uredbe Vijeća (EU) 2022/922 od 9. lipnja 2022. S obzirom na to da je u izvješću o evaluaciji utvrđen ozbiljan nedostatak, Nizozemska bi, u skladu s člankom 22. stavkom 6. te uredbe, u roku od mjesec dana od donošenja preporuka trebala Komisiji i Vijeću podnijeti svoj akcijski plan za uklanjanje nedostataka utvrđenih u izvješću o evaluaciji.
- (4) Kako bi provjerila napredak u provedbi preporuka povezanih s ozbiljnim nedostatkom, Komisija bi u skladu s člankom 22 stavkom 7. Uredbe Vijeća (EU) 2022/922 trebala

⁶ SL L 160, 15.6.2022., str.1.–27.

⁷ SL L 295, 6.11.2013., str. 27.

organizirati ponovni posjet koji se mora provesti najkasnije godinu dana od datuma aktivnosti evaluacije.

PREPORUČUJE:

Nizozemska bi trebala:

Općenito

- (1) izdavati vize za dugotrajni boravak podnositeljima zahtjeva koji namjeravaju boraviti dulje od 90 uzastopnih dana u Nizozemskoj (uz iznimku korisnika Direktive 2004/38/EZ koji ispunjavaju uvjete za „vize za ulazak” u obliku vize za kratkotrajni boravak);
- (2) osigurati da tiskana verzija elektroničkog obrasca zahtjeva odgovara najnovijoj verziji jedinstvenog obrasca zahtjeva iz Priloga 9. Priručniku o Zakoniku o vizama;
- (3) osigurati da je barem prijevod elektroničkog obrasca zahtjeva dostupan u više jezičnih verzija (uključujući na arapskom jeziku za zahtjeve podnesene u Saudijskoj Arabiji);
- (4) osigurati da podnositelji zahtjeva za vizu mogu podnijeti zahtjev u roku od dva tjedna od datuma kad je zatražen sastanak, na primjer snažnijim zalaganjem za povećanje broja osoblja u organizaciji koja pruža konzularne usluge te suradnjom s vanjskim pružateljima usluga u pronalasku najboljeg načina za skraćivanje vremena čekanja na sastanke kad je kašnjenje (prvenstveno) uzrokovano manjkom osoblja kod vanjskih pružatelja usluga;
- (5) osigurati da podnositelji zahtjeva mogu dostaviti popratne dokumente na službenom jeziku zemlje u kojoj podnose zahtjev;
- (6) bez odgode osigurati da dosjei zahtjeva u papirnatom obliku ne budu uništeni ubrzo nakon što vanjski pružatelj usluga zaprimi zahtjeve za vizu te da se u svakom slučaju unište samo pod nadzorom konzulata i u skladu s odgovarajućim protokolima;
- (7) osigurati upotrebu najnovije verzije standardnog obrasca za odbijanje;
- (8) osigurati da osoblje organizacije koja pruža konzularne usluge i konzulata ispravno primjenjuje odredbe o poništenju i ukidanju viza te o poništenju naljepnica vize; osigurati dostupnost odgovarajućih pečata u konzulatima;
- (9) osigurati da informacijski sustav za obradu viza omogućuje izmjenu podataka u viznom informacijskom sustavu i nakon donošenja odluke o zahtjevu;
- (10) učiniti više kako bi se osoblju uključenom u obradu schengenskih viza u konzulatima omogućilo osposobljavanje o postupcima izdavanja viza i osigurati odgovarajući nadzor nad lokalno zaposlenim osobljem koji provode operativni upravitelji na radu u inozemstvu;
- (11) uložiti više truda u osposobljavanje operativnih upravitelja kako bi mogli nadzirati lokalno zaposleno osoblje i učinkovitije pratiti vanjske pružatelje usluga;
- (12) osigurati da lokalno zaposleno osoblje ne može pristupiti osjetljivim informacijama, kao što su rezultati savjetovanja u informacijskom sustavu za obradu viza; ograničiti njihova prava pristupa na funkcije koje su prijeko potrebne za obavljanje njihovih dužnosti;

Organizacija za pružanje konzularnih usluga

- (13) prilagoditi tijek rada u organizaciji za pružanje konzularnih usluga, po mogućnosti zaduživanjem službenika za registraciju da provjere prihvatljivost i teritorijalnu nadležnost prije kreiranja dosjea u viznom informacijskom sustavu;
- (14) osigurati da osoblje organizacije za pružanje konzularnih usluga poznaje jezik dovoljno za potrebe obrade zahtjeva i da pritom ne ovisi previše o automatiziranom prevođenju;
- (15) učiniti više za zapošljavanje donositelja odluka s prethodnim konzularnim iskustvom; razmotriti raspoređivanje novih zaposlenika na kratkoročno razdoblje kod vanjskih pružatelja usluga i/ili u konzulatima kako bi stekli iskustvo na terenu;
- (16) i dalje osiguravati da donositelji odluka razmatraju rezultat pretraživanja „baze podataka za procjenu zahtjeva” na temelju njegove osnovanosti i da se algoritmi te baze podataka redovito provjeravaju;
- (17) osigurati da se kontrole u Schengenskom informacijskom sustavu ne provode kako bi se provjerilo primjenjuje li se zabrana ulaska na podnositelje zahtjeva za zrakoplovno-tranzitnu vizu;
- (18) osigurati da obrada zahtjeva za vizu nikad ne traje dulje od 45 kalendarskih dana i da se nakon 15 kalendarskih dana produljuje samo u pojedinačnim slučajevima, posebno kad je potrebno dodatno razmotriti zahtjev te preispitati radne upute za razgovore s obzirom na vrijeme obrade navođenjem iznimnih slučajeva u kojima bi produljenje vremena obrade bilo opravdano;
- (19) osigurati da donositelji odluka na najbolji način iskoriste mogućnost izdavanja viza za višekratni ulazak s duljim rokom valjanosti putnicima koji putuju u dobroj vjeri, među ostalim na temelju članka 24. stavka 2.c Uredbe (EZ) br. 810/2009 (Zakonik o vizama)⁸;

Rijad

- (20) osigurati odgovarajuću razinu privatnosti za podnositelja zahtjeva u čekaonici centra za podnošenje zahtjeva za vizu, primjerice suradnjom s vanjskim pružateljem usluga kako bi se, posebno u razdobljima najvećeg opterećenja, produljilo radno vrijeme za zaprimanje zahtjeva za vizu;
- (21) zatražiti od centra za podnošenje zahtjeva za vizu da osigura prikladniji prostor za administrativne poslove;
- (22) osigurati da vanjski pružatelj usluga na jasniji i sveobuhvatniji način informira javnost o neobveznim uslugama i povezanim naknadama te da dostava putovnica na kućnu adresu postane neobvezna usluga;
- (23) osigurati da su postupci u centru za podnošenje zahtjeva za vizu u skladu s Prilogom X. Zakoniku o vizama;
- (24) osigurati da se otisci prstiju koji su uzeti od podnositelja zahtjeva u sklopu prijašnjeg zahtjeva i prvi put uneseni u vizni informacijski sustav manje od 59 mjeseci prije datuma novog zahtjeva kopiraju u naknadne zahtjeve i da su svi relevantni članovi osoblja centra za podnošenje zahtjeva za vizu upoznati s tim uvjetom;

⁸ SL L 243, 15.9.2009., str. 1.–58.

- (25) pružiti dodatnu potporu i odgovarajuće upute i popratne informacije operativnom voditelju u Rijadu (i u drugim konzulatima) kako bi mogli učinkovitije sudjelovati na sastancima u okviru schengenske suradnje na lokalnoj razini.

Sastavljeno u Bruxellesu

*Za Vijeće
Predsjednik*

